

I N F O R M A C I J A

o potpisivanju Nota o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije Memorandumu o razumijevanju između Ministarstva odbrane Republike Estonije, Ministra odbrane Kraljevine Belgije, Ministarstva odbrane Republike Bugarske, Sekretarijata za nacionalnu odbranu Kanade i kanadskih Oružanih snaga, Ministarstva odbrane Republike Hrvatske, Agencije za nacionalnu sajber i informacionu bezbjednost Republike Češke, Ministarstva odbrane Danske, Ministra odbrane Republike Francuske, Saveznog ministarstva odbrane Savezne Republike Njemačke, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Grčke, Ministarstva odbrane Mađarske, Ministarstva vanjskih poslova Islanda, Ministarstva odbrane Republike Italije, Ministarstva odbrane Republike Letonije, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Litvanije, Ministra odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburga, Ministarstva odbrane Crne Gore, Ministra odbrane Kraljevine Nizozemske, Ministarstva odbrane Kraljevine Norveške, Ministra nacionalne odbrane Republike Poljske, Ministra nacionalne odbrane Republike Portugal, Ministarstva nacionalne odbrane Rumunije, Ministarstva odbrane Republike Slovačke, Ministarstva odbrane Republike Slovenije, Ministarstva odbrane Kraljevine Španije, Generalštaba Republike Turske (postupa u ime Vlade Republike Turske), Ministarstva odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske i Sekretarijata za odbranu Sjedinjenih Američkih Država i Vrhovnog Savezničkog Komandanta za transformaciju po pitanju funkcionalnog odnosa, u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu, kao i

Memorandumu o razumijevanju između Ministarstva odbrane Republike Estonije, Ministra odbrane Kraljevine Belgije, Ministarstva odbrane Republike Bugarske, Sekretarijata za nacionalnu odbranu Kanade i kanadskih Oružanih snaga, Ministarstva odbrane Republike Hrvatske, Agencije za nacionalnu sajber i informacionu bezbjednost Republike Češke, Ministarstva odbrane Danske, Ministra odbrane Republike Francuske, Saveznog ministarstva odbrane Savezne Republike Njemačke, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Grčke, Ministarstva odbrane Mađarske, Ministarstva vanjskih poslova Islanda, Ministarstva odbrane Republike Italije, Ministarstva odbrane Republike Letonije, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Litvanije, Ministra odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburga, Ministarstva odbrane Crne Gore, Ministra odbrane Kraljevine Nizozemske, Ministarstva odbrane Kraljevine Norveške, Ministra nacionalne odbrane Republike Poljske, Ministra nacionalne odbrane Republike Portugal, Ministarstva nacionalne odbrane Rumunije, Ministarstva odbrane Republike Slovačke, Ministarstva odbrane Republike Slovenije, Ministarstva odbrane Kraljevine Španije, Generalštaba Republike Turske (postupa u ime Vlade Republike Turske), Ministarstva odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske i Sekretarijata za odbranu Sjedinjenih Američkih Država, u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

NATO Centar izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu (NATO CCD COE) je osnovan od strane sedam država: Republike Estonije, Savezne Republike Njemačke, Republike Italije, Republike Letonije, Republike Litvanije, Republike Slovačke i Kraljevine Španije, koje su 14. maja 2008. godine potpisale Memorandum o razumijevanju o funkcionalnom odnosu. Iste godine Centar je akreditovan od strane Sjevernoatlantskog savjeta (NAC). Vremenom su se ovom Memorandumu

pridruživale nove učesnice, pa je i Crna Gora, nakon sprovedenog procesa pridruživanja, 9. juna 2020. godine postala članica NATO CCD COE, sa statusom sponzorske nacije, a u skladu sa navedenim Memorandumom, kao i Memorandumom o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom.

Misija NATO CCD COE je da ojača kapacitete za kooperativnu sajber odbranu, kako NATO, tako i samih NATO članica, a sve u cilju unaprjeđenja interoperabilnosti na ovom planu, ali ne predstavlja dio NATO vojne strukture, niti NATO strukture snaga. NATO CCD COE, takođe, pruža podršku svojim članicama i NATO u oblasti sajber odbrane kroz multidisciplinarna primijenjena istraživanja, ekspertska savjetovanja, obuke i vježbe. Četiri glavna polja djelovanja ovog obrazovno-istraživačkog centra na planu sajber bezbjednosti su: tehnologije, strategije, operacije i pravo.

Na osnovu zainteresovanosti Republike Albanije da postane učesnica navedenih Memoranduma o razumijevanju NATO CCD COE, odnosno da učestvuje u NATO CCD COE kroz status sponzorske nacije i time dâ svoj doprinos funkcionisanju NATO CCD COE, pokrenuta je procedura potpisivanja dvaju nota o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije Memorandumu po pitanju funkcionalnog odnosa, i Memorandumu o osnovanju, upravljanju i radu NATO CCD COE (u daljem tekstu: Note o pristupanju).

Prepoznajući značaj doprinosa sponzorskih nacija, NATO CCD COE će dati mogućnost Ministarstvu odbrane Republike Albanije da koristi proizvode i servise NATO CCD COE u skladu sa važećim NATO bezbjednosnim propisima, kao i da kroz angažovanje ljudstva daje doprinos radu NATO CCD COE, čime se dodatno pozitivno utiče na unaprjeđenje misije NATO CCD COE, u smislu pružanja ekspertske podrške NATO i članicama NATO CCD COE. Note o pristupanju podrazumijevaju učešće sponzorske nacije u vidu upućivanja jednog predstavnika na rad u okviru NATO CCD COE. Uz navedeno, podrazumijevaju i učešće i NATO CCD COE aranžmanu o podjeli troškova za sponzorske nacije.

NOTE OF JOINING

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ALBANIA

TO PARTICIPATE IN THE

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

AMONG

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA,

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA AND
CANADIAN ARMED FORCES,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA,

THE NATIONAL CYBER AND INFORMATION SECURITY AGENCY OF THE
CZECH REPUBLIC,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF DENMARK,

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE FRENCH REPUBLIC,

THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF
GERMANY,

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF HUNGARY,

THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS FOR ICELAND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF
LITHUANIA,

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF MONTENEGRO,

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY,
THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND,
THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE PORTUGUESE REPUBLIC,
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN,
THE GENERAL STAFF OF THE REPUBLIC OF TÜRKİYE (ACTING ON
BEHALF OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TÜRKİYE),
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND
THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AS WELL AS
HEADQUARTERS SUPREME ALLIED COMMANDER TRANSFORMATION
CONCERNING
THE FUNCTIONAL RELATIONSHIP REGARDING
THE
NATO COOPERATIVE CYBER DEFENCE CENTRE OF EXCELLENCE

The Ministry of Defence of the Republic of Albania,

HAVING DECIDED to broaden its participation in NATO's overall Cyber Defence Transformation efforts and

DESIRING to join the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence (NATO CCD COE), located in Tallinn, Estonia, as a Sponsoring Nation as set forth in the Note of Joining to the NATO CCD COE Operational MOU,

ELECTS to participate in the Memorandum of Understanding among the Ministry of Defence of the Republic of Estonia, the Minister of Defence of the Kingdom of Belgium, the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria, the Department of National Defence of Canada and Canadian Armed Forces, the Ministry of Defence of the Republic of Croatia, the National Cyber and Information Security Agency of the Czech Republic, the Ministry of Defence of Denmark, the Minister of the Armed Forces of the French Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic, the Ministry of Defence of Hungary, the Ministry of Foreign Affairs for Iceland, the Ministry of Defence of the Italian Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Latvia, the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania, the Minister of Defence of the Grand Duchy of Luxembourg, the Ministry of Defence of Montenegro, the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands, the Ministry of Defence of the Kingdom of Norway, the Minister of National Defence of the Republic of Poland, the Minister of National Defence of the Portuguese Republic, the Ministry of National Defence of Romania, the Ministry of Defence of the Slovak Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia, the Ministry of Defence of the Kingdom of Spain, the General Staff of the Republic of Türkiye (Acting on behalf of the Government of the Republic of Türkiye), the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Department of Defense of the United States of America, as well as Headquarters Supreme Allied Commander Transformation concerning the Functional Relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence (NATO CCD COE Functional Relationship MOU), which entered into effect on 14 May 2008.

For the Ministry of Defence of the Republic of Albania:

Norfolk, _____

The Ministry of Defence of the Republic of Estonia, the Minister of Defence of the Kingdom of Belgium, the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria, the Department of National Defence of Canada and Canadian Armed Forces, the Ministry of Defence of the Republic of Croatia, the National Cyber and Information Security Agency of the Czech Republic, the Ministry of Defence of Denmark, the Minister of the Armed Forces of the French Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic, the Ministry of Defence of Hungary, the Ministry of Foreign Affairs for Iceland, the Ministry of Defence of the Italian Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Latvia, the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania, the Minister of Defence of the Grand Duchy of Luxembourg, the Ministry of Defence of Montenegro, the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands, the Ministry of Defence of the Kingdom of Norway, the Minister of National Defence of the Republic of Poland, the Minister of National Defence of the Portuguese Republic, the Ministry of National Defence of Romania, the Ministry of Defence of the Slovak Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia, the Ministry of Defence of the Kingdom of Spain, the General Staff of the Republic of Türkiye (Acting on behalf of the Government of the Republic of Türkiye), the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Department of Defense of the United States of America and Headquarters Supreme Allied Commander Transformation, as the Participants to the NATO CCDCOE Functional Relationship MOU,

CONFIRM their desire that the Ministry of Defence of the Republic of Albania joins them as a Participant to the NATO CCDCOE Functional Relationship MOU under the terms outlined in this Note of Joining.

Neither this Note of Joining nor the NATO CCDCOE Functional Relationship MOU constitutes an international agreement for, or imposes any legally binding obligations on, the Participants.

This Note of Joining becomes effective on the day following the last signature or the day following the last signature on the corresponding Note of Joining to the NATO CCDCOE Operational MOU, whichever occurs later.

Signed in one original in the French and the English languages, each version being equally valid, for which Headquarters Supreme Allied Commander Transformation, as the custodian, is to provide certified copies to all other Participants.

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Estonia

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of Defence of the Kingdom of Belgium

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Department of National Defence of Canada and Canadian Armed Forces

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Croatia

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the National Cyber and Information Security Agency of the Czech Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of Denmark

Signature

Name

Appointment

Place/Date

Although recognizing that the Parties to this Note of Joining don't intend to create any rights or obligations under international law, France nevertheless abides by it and insists that the provisions of this Note of Joining be respected by all the Parties.

For the Minister of the Armed Forces of the French Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of Hungary

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Foreign Affairs for Iceland

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Italian Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Latvia

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of Defence of the Grand Duchy of Luxembourg

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of Montenegro

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Kingdom of Norway

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of National Defence of the Republic of Poland

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of National Defence of the Portuguese Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of National Defence of Romania

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Slovak Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of Defence of the Kingdom of Spain

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the General Staff of the Republic of Türkiye (Acting on behalf of the Government of the Republic of Türkiye)

This Note of Joining will enter into effect on the date of the written notification regarding the completion of internal legal procedures required for the entry into effect of this Notes of Joining

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Department of Defense of the United States of America

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the functional relationship regarding the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Headquarters Supreme Allied Commander Transformation

Signature

Name

Appointment

Place/Date

NOTE D'ADHÉSION
POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE D'ALBANIE

EN VUE DE PARTICIPER AU
MÉMORANDUM D'ENTENTE

ENTRE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE D'ESTONIE,
LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DE BELGIQUE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE,
LE DÉPARTEMENT DE LA DÉFENSE NATIONALE DU CANADA ET DES
FORCES ARMÉES CANADIENNES,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE,
L'AGENCE NATIONALE DE CYBERSÉCURITÉ ET DE SÉCURITÉ DE
L'INFORMATION DE LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU DANEMARK,
LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,
LE MINISTÈRE FÉDÉRAL DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE
D'ALLEMAGNE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE
HELLÉNIQUE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE HONGROIS,
LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES D'ISLANDE
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE
LITUANIE,
LA MINISTRE DE LA DÉFENSE DU GRAND-DUCHÉ DU LUXEMBOURG,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU MONTÉNÉGRO,
LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DES PAYS-BAS,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DE NORVÈGE,
LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE
POLOGNE,
LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DU
PORTUGAL,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE ROUMANIE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE SLOVAQUE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME D'ESPAGNE,
L'ÉTAT-MAJOR DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE (AGISSANT AU NOM DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE),
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-
BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD
ET
LE DÉPARTEMENT DE LA DÉFENSE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
AINSI QUE
LE QUARTIER GÉNÉRAL DU COMMANDANT SUPRÊME ALLIÉ
TRANSFORMATION
RELATIF À
LA RELATION FONCTIONNELLE CONCERNANT
LE
CENTRE D'EXCELLENCE POUR LA CYBERDÉFENSE EN COOPÉRATION DE
L'OTAN

Le Ministère de la Défense de la République d'Albanie,

AYANT DÉCIDÉ d'élargir sa participation aux efforts de transformation de l'OTAN en matière de cyberdéfense, et

SOUHAITANT adhérer au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN (NATO CCD COE), situé à Tallinn, Estonie, en tant que « Nation sponsor » tel que décrit dans la note d'adhésion au MOU opérationnel du NATO CCD COE,

DÉCIDE de participer au Mémorandum d'entente entre le Ministère de la Défense de la République d'Estonie, le Ministre de la Défense du Royaume de Belgique, le Ministère de la Défense de la République de Bulgarie, le Département de la Défense nationale du Canada et des Forces armées canadiennes, le Ministère de la Défense de la République de Croatie, l'Agence Nationale de Cybersécurité et de Sécurité de l'Information de la République tchèque, le Ministère de la Défense du Danemark, le Ministre des Forces armées de la République française, le Ministère fédéral de la Défense de la République fédérale d'Allemagne, le Ministère de la Défense nationale de la République hellénique, le Ministère de la Défense de Hongrie, le Ministère des Affaires étrangères d'Islande, le Ministère de la Défense de la République italienne, le Ministère de la Défense de la République de Lettonie, le Ministère de la Défense nationale de la République de Lituanie, le Ministère de la Défense du Grand-Duché du Luxembourg, le Ministère de la Défense du Monténégro, le Ministre de la Défense du Royaume des Pays-Bas, le Ministère de la Défense du Royaume de Norvège, le Ministre de la Défense nationale de la République de Pologne, le Ministre de la Défense nationale de la République du Portugal, le Ministère de la Défense nationale de la Roumanie, le Ministère de la Défense de la République slovaque, le Ministère de la Défense de la République de Slovénie, le Ministère de la Défense du Royaume d'Espagne, l'État-major général de la République de Turquie (agissant au nom du gouvernement de la République de Turquie), le Ministère de la Défense du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, ainsi que le Quartier général du Commandant suprême allié Transformation relatif à la Relation fonctionnelle concernant le Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN (MOU de relation fonctionnelle du NATO CCD COE) entré en vigueur le 14 mai 2008.

Pour le Ministère de la Défense de la République d'Albanie:

Norfolk, _____

Le Ministère de la Défense de la République d'Estonie, le Ministre de la Défense du Royaume de Belgique, le Ministre de la Défense de la République de Bulgarie, le Département de la Défense nationale du Canada et des Forces armées canadiennes, le Ministère de la Défense de la République de Croatie, l'Agence Nationale de Cybersécurité et de Sécurité de l'Information de la République tchèque, le Ministère de la Défense du Danemark, le Ministre des Forces armées de la République française, le Ministère fédéral de la Défense de la République fédérale d'Allemagne, le Ministère de la Défense nationale de la République hellénique, le Ministère de la Défense de Hongrie, le Ministère des Affaires étrangères d'Islande, le Ministère de la Défense de la République italienne, le Ministère de la Défense de la République de Lettonie, le Ministère de la Défense nationale de la République de Lituanie, le Ministère de la Défense du Grand-Duché du Luxembourg, le Ministère de la Défense du Monténégro, le Ministre de la Défense du Royaume des Pays-Bas, le Ministère de la Défense du Royaume de Norvège, le Ministre de la Défense nationale de la République de Pologne, le Ministre de la Défense nationale de la République du Portugal, le Ministère de la Défense nationale de la Roumanie, le Ministère de la Défense de la République slovaque, le Ministère de la Défense de la République de Slovénie, le Ministère de la Défense du Royaume d'Espagne, l'État-major général de la République de Turquie (agissant au nom du gouvernement de la République de Turquie), le Ministère de la Défense du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, ainsi que le Quartier général du Commandant suprême allié Transformation, en tant que participants au MOU de relation fonctionnelle du NATO CCD COE,

CONFIRMENT leur désir que le Ministère de la Défense Nationale de la République d'Albanie adhère, en qualité de Participant, au MOU de relation fonctionnelle du NATO CCD COE conformément aux termes exprimés dans la présente note d'adhésion.

La présente note d'adhésion et le MOU de relation fonctionnelle du NATO CCD COE ne constituent pas un accord international entre les Participants et n'imposent aucune obligation juridiquement contraignante à ces derniers.

Cette note d'adhésion prendra effet après signature par toutes les Parties ou après signature par toutes les Parties de la note d'adhésion au MOU opérationnel du NATO CCD COE, si cette date est postérieure.

Signé en un exemplaire, en langues française et anglaise, chacune des deux versions faisant également foi. L'exemplaire original de cette note d'adhésion sera conservé par le Quartier général du Commandant suprême allié Transformation qui fournira des copies certifiées conformes à tous les autres Participants.

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République d'Estonie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministre de la Défense du Royaume de Belgique

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République de Bulgarie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Département de la Défense nationale du Canada et des Forces armées canadiennes

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République de Croatie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémoire d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour l'Agence nationale de Cybersécurité et de Sécurité de l'Information de la République tchèque

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense du Danemark

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Tout en reconnaissant que cette note d'adhésion affirme ne pas créer de droits ou obligation de droit international, la France entend néanmoins s'y conformer et insiste pour que les dispositions de cette note d'adhésion soient respectées par tous les Participants.

Pour le Ministre des Forces armées de la République française

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère Fédéral de la Défense de la République fédérale d'Allemagne

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense nationale de la République hellénique

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de Hongrie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère des Affaires étrangères d'Islande

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République italienne

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République de Lettonie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense nationale de la République de Lituanie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour la Ministre de la Défense du Grand-Duché du Luxembourg

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense du Monténégro

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministre de la Défense du Royaume des Pays-Bas

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense du Royaume de Norvège

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministre de la Défense nationale de la République de Pologne

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le ministre de la Défense nationale de la République du Portugal

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense nationale de Roumanie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République slovaque

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République de Slovénie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministre de la Défense du Royaume d'Espagne

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour l'État-major de la République de Turquie (agissant au nom du gouvernement de la République de Turquie)

Cette Note d'adhésion entrera en effet à la date de la notification écrite concernant l'achèvement des procédures légales internes requises pour l'entrée en effet de cette Note d'adhésion

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente concernant la relation fonctionnelle relative au Centre d'excellence pour la cybersécurité en coopération de l'OTAN

Pour le Quartier général du Commandant suprême allié Transformation

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

NOTA O PRISTUPANJU

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE ALBANIJE
ZA UČEŠĆE U MEMORANDUMU O RAZUMIJEVANJU

IZMEĐU

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE ESTONIJE,

MINISTRA ODBRANE KRALJEVINE BELGIJE,

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE BUGARSKE,

SEKRETARIJATA NACIONALNE ODBRANE KANADE I KANADSKIH
ORUŽANIH SNAGA,

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE HRVATSKE,

AGENCIJE ZA NACIONALNU SAJBER I INFORMACIONU BEZBJEDNOST
REPUBLIKE ČEŠKE,

MINISTARSTVA ODBRANE DANSKE,

MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE FRANCUSKE,

SAVEZNOG MINISTARSTVA ODBRANE SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,

MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE GRČKE,

MINISTARSTVA ODBRANE MAĐARSKE,

MINISTARSTVA VANJSKIH POSLOVA ISLANDA,

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE ITALIJE,

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE LETONIJE,

MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE LITVANIJЕ,

MINISTRA ODBRANE VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA,

MINISTARSTVA ODBRANE CRNE GORE,

MINISTRA ODBRANE KRALJEVINE NIZOZEMSKE,

MINISTARSTVA ODBRANE KRALJEVINE NORVEŠKE,

MINISTRA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE POLJSKE,

MINISTRA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE PORTUGAL,

MINISTARSTVA NARODNE ODBRANE RUMUNIJE,

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE SLOVAČKE,

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE SLOVENIJE,

MINISTARSTVO ODBRANE KRALJEVINE ŠPANIJE,

GENERALŠTABA REPUBLIKE TURSKE

(POSTUPA U IME VLADE REPUBLIKE TURSKE),

MINISTARSTVA ODBRANE UJEDINJENOG KRALJEVSTVA

VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE,

SEKRETARIJATA ZA ODBRANU SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA
KAO I
VRHOVNOG SAVEZNIČKOG KOMANDANTA ZA TRANSFORMACIJU
PO PITANJU
FUNKCIONALNOG ODNOSA
U VEZI SA
NATO CENTROM IZVRSNOSTI ZA KOOPERATIVNU SAJBER ODBRANU

Ministarstvo odbrane Republike Albanije,

ODLUČUJUĆI da proširi svoje učešće u zajedničkim naporima Sjeverno-atlantskog saveza (NATO) u transformaciji sajber odbrane, i

U ŽELJI da učestvuje u NATO kooperativnom centru izvrsnosti za sajber odbranu (NATO CCDCOE), koji se nalazi u Talinu, Estonija, kao sponzorska nacija, kako je determinisano Notom o pristupanju Memorandumu o razumijevanju (MoR) u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO CCD COE,

BIRA da učestvuje u Memorandumu o razumijevanju između Ministarstva odbrane Republike Estonije, Ministra odbrane Kraljevine Belgije, Ministarstva odbrane Republike Bugarske, Sekretarijata za nacionalnu odbranu Kanade i kanadskih Oružanih snaga, Ministarstva odbrane Republike Hrvatske, Agencije za nacionalnu sajber i informacionu bezbjednost Republike Češke, Ministarstva odbrane Danske, Ministra odbrane Republike Francuske, Saveznog ministarstva odbrane Savezne Republike Njemačke, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Grčke, Ministarstva odbrane Mađarske, Ministarstva vanjskih poslova Islanda, Ministarstva odbrane Republike Italije, Ministarstva odbrane Republike Letonije, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Litvanije, Ministra odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburga, Ministarstva odbrane Crne Gore, Ministra odbrane Kraljevine Nizozemske, Ministarstva odbrane Kraljevine Norveške, Ministra nacionalne odbrane Republike Poljske, Ministra nacionalne odbrane Republike Portugal, Ministarstva nacionalne odbrane Rumunije, Ministarstva odbrane Republike Slovačke, Ministarstva odbrane Republike Slovenije, Ministarstva odbrane Kraljevine Španije, Generalštaba Republike Turske (postupa u ime Vlade Republike Turske), Ministarstva odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske i Sekretarijata za odbranu Sjedinjenih Američkih Država, kao i Vrhovnog Savezničkog Komandanta za transformaciju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu (NATO CCDCOE Functional Relationship MOU), koji je stupio na snagu 14. maja 2008. godine.

Za Ministarstvo odbrane Republike Albanijee

Norfolk,

Ministarstvo odbrane Republike Estonije, Ministar odbrane Kraljevine Belgije, Ministarstvo odbrane Republike Bugarske, Odeljenje za nacionalnu odbranu Kanade i Oružane snage Kanade, Ministarstvo odbrane Republike Hrvatske, Nacionalna agencija za sajber i informacionu bezbednost Češke Republike, Ministarstvo odbrane Danske, ministar odbrane Republike Francuske, Savezno ministarstvo odbrane Savezne Republike Nemačke, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Grčke, Ministarstvo odbrane Mađarske, Ministarstvo vanjskih poslova Islanda, Ministarstvo odbrane Republike Italije, Ministarstvo odbrane Republike Letonije, Ministarstvo nacionalne

odbrane Republike Litvanije, Ministar odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburg, Ministarstvo odbrane Crne Gore, Ministar odbrane Kraljevine Nizozemske, Ministarstvo odbrane Kraljevine Norveške, Ministar nacionalne odbrane Republike Poljske, Ministar Narodne odbrane Republike Portugalije, Ministarstva nacionalne odbrane Rumunije, Ministarstva odbrane Republike Slovačke, Ministarstva odbrane Republike Slovenije, Ministarstva odbrane Kraljevine Španije, Generalštaba Republika Turska (postupa u ime Vlade Republike Turske), Ministarstvo odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske i Ministarstvo odbrane Sjedinjenih Američkih Država i Vrhovni Saveznički Komandant za transformaciju, kao i učesnici u NATO CCDCOE MoR po pitanju funkcionalnog odnosa,

POTVRĐUJU svoju želju da im se Ministarstvo odbrane Republike Albanije pridruži kao Učesnik u MOR po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO CCDCOE, u skladu sa odredbama navedenim u ovoj noti o pristupanju.

Ni ova nota o pristupanju, niti Memorandum o razumijevanju NATO CCDCOE po pitanju funkcionalnog odnosa ne predstavljaju međunarodni sporazum za Učesnike, niti su za njih pravno obavezujući.

Ova nota o pristupanju stupa na snagu danom poslednjeg potpisa na nju ili danom poslednjeg potpisa odgovarajuće Note o pristupanju Memorandumu o osnivanju, upravljanju i radu NATO CCDCOE, šta god da se od toga desi kasnije.

Potpisana u jednom originalnom primjerku na francuskom i engleskom jeziku, pri čemu je svaka od verzija podjednako validna, a za koje je odgovoran Vrhovni Saveznički Komandant za transformaciju, koji će obezbijediti ovjerene kopije svim ostalim Učesnicima.

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Estonije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Kraljevine Belgije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Bugarske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Sekretarijat nacionalne odbrane Kanade i kanadskih Oružanih snaga

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Hrvatske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Agenciju za nacionalnu sajber i informacionu bezbjednost Republike Češke

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Danske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministara odbrane Republike Francuske

Prepoznajući da strane u ovoj Noti o pristupanju nemaju namjeru da stvore ikakva prava ili obaveze prema međunarodnom pravu, Francuska se, ipak, pridržava istog i insistira na tome da odredbe ove Note o pristupanju poštuju svi učesnici.

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Savezno Ministarstvo odbrane Savezne Republike Njemačke

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo nacionalne odbrane Republike Grčke

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Mađarske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo vanjskih poslova Islanda

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Italije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Letonije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo nacionalne odbrane Republike Litvanije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburg

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Crne Gore

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministra odbrane Kraljevine Nizozemske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Kraljevine Norveške

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministra nacionalne odbrane Republike Poljske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministrstvo nacionalne odbrane Republike Portugal

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo nacionalne odbrane Rumunije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Slovačke

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanijee za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Slovenije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministra odbrane Kraljevine Španije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Generalštab Republike Turske (postupa u ime Vlade Republike Turske)

Nota o pristupanju će stupiti na snagu na dan pisanog obavještenja o završetku unutrašnjih pravnih procedura potrebnih za stupanje na snagu ove note o pristupanju.

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Sekretarijat odbrane Sjedinjenih Američkih Država

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju po pitanju funkcionalnog odnosa u vezi sa NATO Centrom izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Vrhovnog Savezničkog Komandanta za transformaciju

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

NOTE OF JOINING
FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ALBANIA
TO PARTICIPATE IN THE
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
AMONG
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA,
THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF BELGIUM,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA,
THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA AND CANADIAN
ARMED FORCES,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA,
THE NATIONAL CYBER AND INFORMATION SECURITY AGENCY OF THE CZECH
REPUBLIC,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF DENMARK,
THE MINISTER OF THE ARMED FORCES OF THE FRENCH REPUBLIC,
THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF
GERMANY,
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF HUNGARY,
THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS FOR ICELAND,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA,
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA,
THE MINISTER OF DEFENCE OF THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF MONTENEGRO,
THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF NORWAY,
THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND,
THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE PORTUGUESE REPUBLIC,
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA,
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN,
THE GENERAL STAFF OF THE REPUBLIC OF TÜRKİYE (ACTING ON BEHALF OF
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TÜRKİYE),
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM
OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

AND

THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CONCERNING

THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION

OF

THE NATO COOPERATIVE CYBER DEFENCE CENTRE OF EXCELLENCE

The Ministry of Defence of the Republic of Albania,

HAVING DECIDED to broaden its participation in the cooperative cyber defence transformation efforts of the North Atlantic Treaty Organization (NATO),

DESIRING to participate in the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence (NATO CCDCOE), located in Tallinn, Estonia, as a Sponsoring Nation,

ELECTS to participate in the Memorandum of Understanding among the Ministry of Defence of the Republic of Estonia, the Minister of Defence of the Kingdom of Belgium, the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria, the Department of National Defence of Canada and Canadian Armed Forces, the Ministry of Defence of the Republic of Croatia, the National Cyber and Information Security Agency of the Czech Republic, the Ministry of Defence of Denmark, the Minister of the Armed Forces of the French Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Hungary, the Ministry of Foreign Affairs for Iceland, the Ministry of Defence of the Italian Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Latvia, the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania, the Minister of Defence of the Grand Duchy of Luxembourg, the Ministry of Defence of Montenegro, the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands, the Ministry of Defence of the Kingdom of Norway, the Minister of National Defence of the Republic of Poland, the Minister of National Defence of the Portuguese Republic, the Ministry of National Defence of Romania, the Ministry of Defence of the Slovak Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia, the Ministry of Defence of the Kingdom of Spain, the General Staff of the Republic of Türkiye (Acting on behalf of the Government of the Republic of Türkiye), the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Department of Defense of the United States of America, concerning the Establishment, Administration and Operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence, which came into effect 14 May 2008, and has been amended on 28 March 2011 and on 21 August 2013 (NATO CCDCOE Operational MOU), by providing personnel (one position) and respective funding in accordance with the Cost-Share Arrangement of the NATO CCDCOE.

For the Ministry of Defence of the Republic of Albania:

Norfolk, _____

The Ministry of Defence of the Republic of Estonia, the Minister of Defence of the Kingdom of Belgium, the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria, the Department of National Defence of Canada and Canadian Armed Forces, the Ministry of Defence of the Republic of Croatia, the National Cyber and Information Security Agency of the Czech Republic, the Ministry of Defence of Denmark, the Minister of the Armed Forces of the French Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic, the Ministry of Defence of Hungary, the Ministry of Foreign Affairs for Iceland, the Ministry of Defence of the Italian Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Latvia, the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania, the Minister of Defence of the Grand Duchy of Luxembourg, the Ministry of Defence of Montenegro, the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands, the Ministry of Defence of the Kingdom of Norway, the Minister of National Defence of the Republic of Poland, the Minister of National Defence of the Portuguese Republic, the Ministry of National Defence of Romania, the Ministry of Defence of the Slovak Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia, the Ministry of Defence of the Kingdom of Spain, the General Staff of the Republic of Türkiye (Acting on behalf of the Government of the Republic of Türkiye), the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Department of Defense of the United States of America, as the Sponsoring Nations in the NATO CCDCOE Operational MOU,

WELCOME the expressed contribution by the Ministry of Defence of the Republic of Albania,

CONFIRM their desire that Ministry of Defence of the Republic of Albania, joins them as a Sponsoring Nation in the NATO CCDCOE Operational MOU under the provisions outlined in this Note of Joining, and

REVISE herewith the Cost-Share Arrangement of the NATO CCDCOE to reflect the number of posts allocated for the Ministry of Defence of the Republic of Albania.

Neither this Note of Joining nor the NATO CCDCOE Operational MOU constitutes an international agreement for, or imposes any legally binding obligations on, the Participants.

This Note of Joining becomes effective on the day following the last signature or the day following the last signature on the corresponding Note of Joining to the NATO CCDCOE Functional Relationship MOU, whichever occurs later.

Signed in one original in the French and the English languages, each version being equally valid, the original of this Note of Joining is to be deposited with the Ministry of Defence of the Republic of Estonia, which is to provide certified copies to other Sponsoring Nations and the joining Participant.

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Estonia

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of Defence of the Kingdom of Belgium

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Department of National Defence of Canada and Canadian Armed Forces

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Croatia

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the National Cyber and Information Security Agency of the Czech Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of Denmark

Signature

Name

Appointment

Place/Date

Although recognizing that the Parties to this Note of Joining don't intend to create any rights or obligations under international law, France nevertheless abides by it and insists that the provisions of this Note of Joining be respected by all the Parties.

For the Minister of the Armed Forces of the French Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of Hungary

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Foreign Affairs for Iceland

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Italian Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Latvia

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of Defence of the Grand Duchy of Luxembourg

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of Montenegro

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Kingdom of Norway

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of National Defence of the Republic of Poland

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of National Defence of the Portuguese Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of National Defence of Romania

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Slovak Republic

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Minister of Defence of the Kingdom of Spain

Signature

Name

Appointment

Place/Date

For the General Staff of the Republic of Türkiye (Acting on behalf of the Government of the Republic of Türkiye)

This Note of Joining will enter into effect on the date of the written notification regarding the completion of internal legal procedures required for the entry into effect of this Notes of Joining

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Signature

Name

Appointment

Place/Date

SIGNATURE PAGE Note of Joining for the Ministry of Defence of the Republic of Albania to participate in the Memorandum of Understanding concerning the establishment, administration and operation of the NATO Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence

For the Department of Defense of the United States of America

Signature

Name

Appointment

Place/Date

NOTE D'ADHÉSION

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE D'ALBANIE

EN VUE DE PARTICIPER AU

MÉMORANDUM D'ENTENTE

ENTRE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE D'ESTONIE,

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DE BELGIQUE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE,

LE DÉPARTEMENT DE LA DÉFENSE NATIONALE DU CANADA ET LES FORCES
ARMÉES DU CANADA,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE,

L'AGENCE NATIONALE DE CYBERSÉCURITÉ ET DE SÉCURITÉ DE
L'INFORMATION DE LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU DANEMARK,

LE MINISTRE DES FORCES ARMÉES DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,

LE MINISTÈRE FÉDÉRAL DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE
D'ALLEMAGNE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE HONGROIS,

LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES D'ISLANDE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE,

LA MINISTRE DE LA DÉFENSE DU GRAND-DUCHÉ DU LUXEMBOURG,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU MONTÉNÉGRO,

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DES PAYS-BAS,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DE NORVÈGE,

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE,
LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DU PORTUGAL,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE ROUMANIE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE SLOVAQUE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE,
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME D'ESPAGNE,
L'ÉTAT-MAJOR DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE (AGISSANT AU NOM DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE),
LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME-UNI
DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD,
ET
LE DÉPARTEMENT DE LA DÉFENSE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
RELATIF À
L'ÉTABLISSEMENT, L'ADMINISTRATION ET L'OPÉRATION
DU
CENTRE D'EXCELLENCE POUR LA CYBERDÉFENSE EN COOPÉRATION DE L'OTAN

Le Ministère de la Défense de la République d’Albanie,

AYANT DÉCIDÉ d’élargir sa participation aux efforts de transformation de l’Organisation du Traité de l’Atlantique Nord (OTAN) en matière de cyberdéfense,

DÉSIREUX de participer au Centre d’excellence pour la cyberdéfense en coopération de l’OTAN (NATO CCD COE), situé à Tallinn, Estonie, en tant que « Nation Sponsor »,

DÉCIDE de participer au Mémorandum d’entente entre le Ministère de la Défense de la République d’Estonie, le Ministre de la Défense du Royaume de Belgique, le Ministre de la Défense de la République de Bulgarie, le Département de la Défense nationale du Canada et des Forces armées canadiennes, le Ministère de la Défense de la République de Croatie, l’Agence Nationale de Cybersécurité et de Sécurité de l’Information de la République tchèque, le Ministère de la Défense du Danemark, le Ministre des Forces armées de la République française, le Ministère fédéral de la Défense de la République fédérale d’Allemagne, le Ministère de la Défense nationale de la République hellénique, le Ministère de la Défense de la République de Hongrie, le Ministère des Affaires étrangères d’Islande, le Ministère de la Défense de la République italienne, le Ministère de la Défense de la République de Lettonie, le Ministère de la Défense nationale de la République de Lituanie, le Ministère de la Défense du Grand-Duché du Luxembourg, le Ministère de la Défense du Monténégro, le Ministre de la Défense du Royaume des Pays-Bas, le Ministère de la Défense du Royaume de Norvège, le Ministre de la Défense nationale de la République de Pologne, le Ministre de la Défense nationale de la République du Portugal, le Ministère de la Défense nationale de la Roumanie, le Ministère de la Défense de la République slovaque, le Ministère de la Défense de la République de Slovénie, le Ministère de la Défense du Royaume d’Espagne, l’État-major général de la République de Turquie (agissant au nom du gouvernement de la République de Turquie), le Ministère de la Défense du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord et le Département de la Défense des États-Unis d’Amérique, ainsi que le Quartier général du Commandant suprême allié Transformation relatif à la Relation fonctionnelle concernant le Centre d’excellence pour la cyberdéfense en coopération de l’OTAN (MOU de relation fonctionnelle du NATO CCD COE) entré en vigueur le 14 mai 2008 et amendé le 28 mars 2011 et le 21 août 2013 (MOU opérationnel NATO CCD COE), en apportant du personnel (un poste) et le financement correspondant, en accord avec la Convention de partage des coûts du NATO CCD COE.

Pour le Ministère de la Défense de la République d’Albanie:

Norfolk, _____

Le Ministère de la Défense de la République d'Estonie, le Ministre de la Défense du Royaume de Belgique, le Ministre de la Défense de la République de Bulgarie, le Département de la Défense nationale du Canada et des Forces armées canadiennes, le Ministère de la Défense de la République de Croatie, l'Agence Nationale de Cybersécurité et de Sécurité de l'Information de la République tchèque, le Ministère de la Défense du Danemark, le Ministre des Forces armées de la République française, le Ministère fédéral de la Défense de la République fédérale d'Allemagne, le Ministère de la Défense nationale de la République hellénique, le Ministère de la Défense de Hongrie, le Ministère des Affaires étrangères d'Islande, le Ministère de la Défense de la République italienne, le Ministère de la Défense de la République de Lettonie, le Ministère de la Défense nationale de la République de Lituanie, le Ministère de la Défense du Grand-Duché du Luxembourg, le Ministère de la Défense du Monténégro, le Ministre de la Défense du Royaume des Pays-Bas, le Ministère de la Défense du Royaume de Norvège, le Ministre de la Défense nationale de la République de Pologne, le Ministre de la Défense nationale de la République du Portugal, le Ministère de la Défense nationale de la Roumanie, le Ministère de la Défense de la République slovaque, le Ministère de la Défense de la République de Slovénie, le Ministère de la Défense du Royaume d'Espagne, l'État-major général de la République de Turquie (agissant au nom du gouvernement de la République de Turquie), le Ministère de la Défense du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, ainsi que le Quartier général du Commandant suprême allié Transformation, en tant que Nations sponsors au MOU opérationnel du NATO CCD COE,

ACCUEILLEMENT AVEC SATISFACTION la contribution présentée par le ministère de la défense de la République d'Albanie,

CONFIRMENT leur désir que le Ministère de la Défense de la République d'Albanie se joigne à eux, en qualité de « Nation Sponsor » au MOU opérationnel NATO CCD COE conformément aux termes exprimés dans la présente note d'adhésion et

AMENDENT par la présente l'Accord de Partage des Coûts du NATO CCD COE pour refléter le nombre de postes alloués au Ministère de la Défense de la République d'Albanie.

La présente note d'adhésion et le MOU opérationnel du NATO CCD COE ne constituent pas un accord international entre les Participants et n'imposent aucune obligation juridiquement contraignante à ces derniers.

Cette note d'adhésion prendra effet après signature par toutes les Parties ou après signature par toutes les Parties de la note d'adhésion au MOU de relation fonctionnelle du NATO CCD COE, si cette date est postérieure.

Signé en un exemplaire, en langues française et anglaise, chacune des deux versions faisant également foi. L'exemplaire original de cette note d'adhésion sera conservé par le Ministère de la Défense de la République d'Estonie, qui fournira des copies certifiées conformes aux autres « Nations Sponsors » et au Participant adhérent.

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République d'Estonie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministre de la Défense du Royaume de Belgique

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République de Bulgarie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Département de la Défense nationale du Canada et les Forces armées canadiennes

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République de Croatie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémoire d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour l'Agence nationale de Cybersécurité et de Sécurité de l'Information de la République tchèque

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense du Danemark

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémoire d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Tout en reconnaissant que cette note d'adhésion affirme ne pas créer de droits ou obligation de droit international, la France entend néanmoins s'y conformer et insiste pour que les dispositions de cette note d'adhésion soient respectées par tous les Participants.

Pour le Ministre des Forces armées de la République française

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère Fédéral de la Défense de la République fédérale d'Allemagne

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense nationale de la République hellénique

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de Hongrie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère des Affaires étrangères d'Islande

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République italienne

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République de Lettonie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense nationale de la République de Lituanie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour la Ministre de la Défense du Grand-Duché du Luxembourg

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense du Monténégro

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministre de la Défense du Royaume des Pays-Bas

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense du Royaume de Norvège

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministre de la Défense nationale de la République de Pologne

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le ministre de la Défense nationale de la République du Portugal

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense nationale de Roumanie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République slovaque

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémoire d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense de la République de Slovénie

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémoire d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministre de la Défense du Royaume d'Espagne

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémoire d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour l'État-major de la République de Turquie (agissant au nom du gouvernement de la République de Turquie)

Cette Note d'adhésion entrera en effet à la date de la notification écrite concernant l'achèvement des procédures légales internes requises pour l'entrée en effet de cette Note d'adhésion

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémoire d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Ministère de la Défense du Royaume-Unie de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

PAGE DE SIGNATURE Note d'adhésion concernant la participation du Ministère des Affaires étrangères de la République d'Albanie pour participer au Mémorandum d'entente relatif à l'établissement, l'administration et l'opération du Centre d'excellence pour la cyberdéfense en coopération de l'OTAN

Pour le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique

Signature

Nom

Poste

Lieu/Date

NOTA O PRISTUPANJU
MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE ALBANIJE
MEMORANDUMU O RAZUMIJEVANJU
IZMEĐU
MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE ESTONIJE,
MINISTRA ODBRANE KRALJEVINE BELGIJE,
MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE BUGARSKE,
SEKRETARIJATA NACIONALNE ODBRANE KANADE I KANADSKIH
ORUŽANIH SNAGA,
MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE HRVATSKE,
AGENCIJE ZA NACIONALNU SAJBER I INFORMACIONU BEZBJEDNOST
REPUBLIKE ČEŠKE,
MINISTARSTVA ODBRANE DANSKE,
MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE FRANCUSKE,
MINISTARSTVA ODBRANE SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,
MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE GRČKE,
MINISTARSTVA ODBRANE MAĐARSKE,
MINISTARSTVA VANJSKIH POSLOVA ISLANDA,
MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE ITALIJE,
MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE LETONIJE,
MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE LITVANIE,

MINISTRA ODBRANE VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA,

MINISTARSTVA ODBRANE CRNE GORE,

MINISTRA ODBRANE KRALJEVINE NIZOZEMSKJE,

MINISTARSTVA ODBRANE KRALJEVINE NORVEŠKE,

MINISTRA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE POLJSKE,

MINISTRA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE PORTUGAL,

MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE RUMUNIJE,

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE SLOVAČKE,

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE SLOVENIJE,

MINISTARSTVO ODBRANE KRALJEVINE ŠPANJE,

GENERALŠTABA REPUBLIKE TURSKE

(POSTUPA U IME VLADE REPUBLIKE TURSKE),

MINISTARSTVA ODBRANE UJEDINJENOG KRALJEVSTVA

VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE,

I

SEKRETARIJATA ZA ODBRANU SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA

U VEZI SA OSNIVANJEM, UPRAVLJANJEM I RADOM

NATO CENTRA IZVRSNOSTI ZA KOOPERATIVNU SAJBER ODBRANU

Ministarstvo odbrane Republike Albanije,

ODLUČUJUĆI da proširi svoje učešće u zajedničkim naporima Sjeverno-atlantskog saveza (NATO) u transformaciji sajber odbrane,

U ŽELJI da učestvuje u NATO kooperativnom centru izvrsnosti za sajber odbranu (NATO CCDCOE), koji se nalazi u Talinu, Estonija, u svojstvu Sponzorske nacije,

BIRA da učestvuje u Memorandumu o razumijevanju između Ministarstva odbrane Republike Estonije, Ministra odbrane Kraljevine Belgije, Ministarstva odbrane Republike Bugarske, Sekretarijata za nacionalnu odbranu Kanade i kanadskih Oružanih snaga, Ministarstva odbrane Republike Hrvatske, Agencije za nacionalnu sajber i informacionu bezbjednost Republike Češke, Ministarstva odbrane Danske, Ministra odbrane Republike Francuske, Saveznog ministarstva odbrane Savezne Republike Njemačke, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Grčke, Ministarstva odbrane Mađarske, Ministarstva vanjskih poslova Islanda, Ministarstva odbrane Republike Italije, Ministarstva odbrane Republike Letonije, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Litvanije, Ministra odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburga, Ministarstva odbrane Crne Gore, Ministra odbrane Kraljevine Nizozemske, Ministarstva odbrane Kraljevine Norveške, Ministra nacionalne odbrane Republike Poljske, Ministra nacionalne odbrane Republike Portugal, Ministarstva nacionalne odbrane Rumunije, Ministarstva odbrane Republike Slovačke, Ministarstva odbrane Republike Slovenije, Ministarstva odbrane Kraljevine Španije, Generalštaba Republike Turske (koji postupa u ime Vlade Republike Turske), Ministarstva odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske i Sekretarijata za odbranu Sjedinjenih Američkih Država, u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za sajber odbranu, koji je stupio na snagu 14. maja 2008. i bio izmijenjen 28. marta 2011. godine i 21. avgusta 2013. godine (NATO CCD COE Operation MOU), obezbjeđivanjem osoblja (jedna pozicija) i odgovarajućih sredstava u skladu sa Aranžmanom NATO CCDCOE o podjeli troškova.

Za Ministarstvo odbrane Republike Albanije

Norfolk,

Ministarstvo odbrane Republike Estonije, Ministar odbrane Kraljevine Belgije, Ministarstvo odbrane Republike Bugarske, Odeljenje za nacionalnu odbranu Kanade i Oružane snage Kanade, Ministarstvo odbrane Republike Hrvatske, Nacionalna agencija za sajber i informacionu bezbednost Češke Republike, Ministarstvo odbrane Danske, ministar odbrane Republike Francuske, Savezno ministarstvo odbrane Savezne Republike Nemačke, Ministarstva nacionalne odbrane Republike Grčke, Ministarstva odbrane Mađarske, Ministarstva vanjskih poslova Islanda, Ministarstva odbrane Republike Italije, Ministarstva odbrane Republike Letonije, Ministarstva nacionalne

odbrane Republike Litvanije, Ministra odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburga, Ministarstva odbrane Crne Gore, Ministra odbrane Kraljevine Nizozemske, Ministarstva odbrane Kraljevine Norveške, ministar nacionalne odbrane Republike Poljske, ministar Narodne odbrane Republike Portugalije, Ministarstva nacionalne odbrane Rumunije, Ministarstva odbrane Republike Slovačke, Ministarstva odbrane Republike Slovenije, Ministarstva odbrane Kraljevine Španije, Generalštaba Republike Turske (koji postupa u ime Vlade Republike Turske), Ministarstvo odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske i Ministarstvo odbrane Sjedinjenih Američkih Država, kao sponzorske nacije u MOU u vezi sa NATO CCDCOE operativnim radom;

POZDRAVLJAJU doprinos iskazan od strane Ministarstva odbrane Republike Albanije,

POTVRĐUJU svoju želju da im se Ministarstvo odbrane Republike Albanije pridruži kao sponzorska nacija u MOU o u vezi sa NATO CCDCOE operativnim radom, u skladu sa odredbama navedenim u ovoj Noti o pristupanju, i

REVIDIRAJU ovim Aranžman o podjeli troškova NATO CCDCOE kako bi se reflektovao broj mjesta dodijeljenih Ministarstvu odbrane Republike Albanije.

Ni ova nota o pristupanju, niti Memorandum o razumijevanju o operativnom radu NATO CCDCOE ne predstavljaju međunarodni sporazum za Učesnike, niti su pravno obavezujući.

Ova nota o pristupanju stupa na snagu danom posljednjeg potpisa na nju ili danom posljednjeg potpisa odgovarajuće Note o pristupanju Memorandumu o funkcionalnoj saradnji NATO CCDCOE, šta god da se desi kasnije.

Potpisan u jednom originalnom primjerku na francuskom i engleskom jeziku, pri čemu je svaka od verzija podjednako validna, original ove note o pristupanju deponuje se kod Ministarstva odbrane Republike Estonije, koje će obezbijediti ovjerene kopije sponzorskim nacijama i Učesniku koji pristupa.

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Estonije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Kraljevine Belgije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Bugarske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Sekretarijat nacionalne odbrane Kanade i kanadskih Oružanih snaga

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Hrvatske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Agenciju za nacionalnu sajber i informacionu bezbjednost Republike Češke

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Danske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministara odbrane Republike Francuske

Prepoznajući da strane u ovoj Noti o pristupanju nemaju namjeru da stvore ikakva prava ili obaveze prema međunarodnom pravu, Francuska se, ipak, pridržava istog i insistira na tome da odredbe ove Note o pristupanju poštuju svi učesnici.

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Savezno Ministarstvo odbrane Savezne Republike Njemačke

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo nacionalne odbrane Republike Grčke

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Mađarske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo vanjskih poslova Islanda

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Italije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Letonije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo nacionalne odbrane Republike Litvanije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburg

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Crne Gore

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministra odbrane Kraljevine Nizozemske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Kraljevine Norveške

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministra nacionalne odbrane Republike Poljske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo nacionalne odbrane Republike Portugal

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo nacionalne odbrane Rumunije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Slovačke

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Republike Slovenije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministra odbrane Kraljevine Španije

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Generalštab Republike Turske (postupa u ime Vlade Republike Turske)

Ova nota o pristupanju će stupiti na snagu na dan pisanog obavještenja o završetku unutrašnjih pravnih procedura potrebnih za stupanje na snagu ove note o pristupanju.

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Ministarstvo odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum

STRANA ZA POTPIS Note o pristupanju Ministarstva odbrane Republike Albanije za učešće u Memorandumu o razumijevanju u vezi sa osnivanjem, upravljanjem i radom NATO Centra izvrsnosti za kooperativnu sajber odbranu

Za Sekretarijat odbrane Sjedinjenih Američkih Država

Potpis

Ime

Pozicija

Mjesto/datum